

# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL  
A/32/423  
December 1977  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH



第三十二届会议  
议程项目 76

在联合国系统内增进人权和基本自由的  
切实享受的各种可供选择途径方式和方法

## 第三委员会的报告

报告员：福阿德·希纳伊先生（阿曼）

### 一、导 言

1. 按照大会一九七五年十二月九日第 3451 (XXX) 号决议第 5 段的规定，已将题为“在联合系统内增进人权和基本自由的切实享受的各种可供选择途径、方式和方法：秘书长的报告”的项目列入大会第三十二届会议的临时议程。

2. 大会在一九七七年九月二十三日第五次全体会议上，按照总务委员会的建议，决定将这个项目列入议程，并分配给第三委员会。

3. 委员会在十一月九日至十二月六日举行的第四十二至四十四次、第四十九

至五十五次、第六十二、六十四、六十五次和第六十七至六十九次会议上审议了这个项目。 会员国代表对此一项目所提出的意见载于这些会议的简要记录中 (A/C. 3/32/SR. 42-44, 49-55, 62, 64, 65 和 67-69)。

4. 为了审议这个项目，委员会收到了下列文件：

(a) 按照大会第 3451 (XXX) 号决议第 3 段的规定编制的秘书长的报告 (A/32/178)；

(b) 按照大会第 3451 (XXX) 号决议第 4 段的规定编制的关于人权的各项国际公约的现况的秘书长的报告 (A/32/179)；

(c) 一九七七年三月十五日埃及副总理兼外交部长给秘书长的信 (A/32/61)。

5. 在十一月九日第四十二次会议上，人权司副司长介绍了这一项目。

## 二. 决议草案的审议

### A. 决议草案 (A/C. 3/32/L. 17)

6. 在十一月二十二日第五十四次会议上，南斯拉夫代表介绍了一项决议草案 (A/C. 3/32/L. 17) 其提案国为：阿根廷、古巴、埃及、印度、伊朗、伊拉克、约旦、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马里、巴基斯坦、秘鲁、菲律宾、塞内加尔、坦桑尼亚联合共和国、也门、南斯拉夫和赞比亚，后来加入的计有：安哥拉、孟加拉国、贝宁、布隆迪、科摩罗、埃塞俄比亚、肯尼亚、巴布亚

新几内亚、阿拉伯叙利亚共和国和越南。 后来塞内加尔退出。 该决议草案全文如下：

“大会，

“深信所有国家奉行联合国宪章宗旨和原则是增进和尊重人权与基本自由，以及体现人身的充分尊严和价值所不可少的，

“认识到所有会员国均有责任实行国际合作，以谋解决属于经济、社会、文化、或人道主义性质的国际问题，以及促进和鼓励不分种族、性别、语言和宗教，尊重人权和全体人类的基本自由，

“深信这种合作应基于对不同社会的各种问题的深切认识和对它们的经济、社会和文化现实情况的充分尊重，

“铭记着《世界人权宣言》，

“确认国际社会在提倡和保护人权与基本自由，特别是联合国系统内树立标准的工作所取得的进展，

“满意地注意到关于人权的国际公约和人权领域内其他许多重要国际文书的生效，

“认为由会员国接受上述文书所载的义务，是普遍实现和尊重人权与基本自由的重要因素，

“深切相信一切人权和基本自由都是相互关连和不可分割的，

“认识到坚持实行种族隔离和一切形式的种族歧视、殖民主义、外国统治和占领、对国家主权、国家统一和领土完整的侵略和威胁，以及拒绝承认一切民族均享有自决、每一个国家对其国家财富和资源均享有行使充分主权的基本权利都造成一

些局势,其本身就是,并且会引起对一切人权和基本自由的公然和重大的侵害,

“对不公平的国际经济秩序继续存在深感关注,这是在发展中国家内实现经济、社会和文化权利的主要障碍,

“认为在联合国系统内今后处理人权工作的办法,应该适当地考虑到发展中国家在贯彻人权和基本自由方面的经验和一般情况以及它们所作的努力,

“考虑到在纪念《世界人权宣言》发表三十周年的时候,应当全面分析在人权领域的现有问题,进一步努力为有效地增进和保护人权和基本自由谋求适当的解决办法,同时还要考虑到发达国家和发展中国家两者的经验和贡献,

“审议了秘书长关于这个项目的报告<sup>1</sup>

“1. 决定联合国系统内今后处理有关人权问题的工作方法应考虑到以下的概念:

“(a) 一切人权和基本自由都是不可分割和互相依存的;对于公民权利和政治权利,以及经济、社会和文化权利的执行,应当给予同等的注意和迫切的考虑;

“(b) 正如德黑兰宣言(一九六八年)所确认的,如果不能享受经济、社会和文化权利,则充分实现公民权利和政治权利是不可能的;

“(c) 因此,人权问题应当在全球范围内加以审议,从总的方面来考虑所出现的实际情况,又须考虑到促进人的充分尊严和社会发展的需要;

“(d) 在重新评价联合国系统内处理人权问题的办法的时候,国际社会对于大规模悍然侵害各国人民的人权问题,应优先找出解决办法,这种侵害人权的问题是坚持实行种族隔离和一切形式的种族歧视、殖民主义、外国统治和占领、对国家主权、

---

<sup>1</sup> A/10235, A/32/178 和 A/32/179。

民族团结和领土完整的侵略和威胁、以及始终拒绝承认民族自决和各国对其财富和自然资源行使充分主权的基本权利所造成，

“(e) 新的国际经济秩序的实现是有效增进人权和基本自由的必要因素，也应当尽先办理；

“(f) 要增进人权和基本自由，最重要的是会员国应加入或批准这方面的国际文书，从而承担具体的义务。 因此，应当鼓励联合国系统在人权领域树立标准的工作，并且鼓励有关国际文书获得普遍接受和执行；

“(g) 联合国系统所有机构在有关人权和基本自由的工作中，应当考虑到发达国家以及发展中国家的经验和贡献，

“(2) 请人权委员会：

“(a) 参照上述概念，在其第三十四届会议，对联合国系统内增进人权和基本自由的切实享受的各种可供选择的途径、方式、和方法进行全面分析，作为优先办理的工作，

“(b) 又参照本决议，遵守经济及社会理事会第 1992(LX) 号决议及其第4(XX XIII) 号决定所确立的任务规定，

“(c) 向大会第三十四届会议提出关于办理上面(a)和(b)项的工作报告，其中应加载结论和建议，并且向大会第三十三届会议提出进度报告，

“(3) 请秘书长将本决议转送联合国所有机构和各有关专门机构，

“(4) 决定在其第三十三届会议临时议程中，列入题为‘在联合国系统内增进人权和基本自由的切实享受的各种可供选择途径、方式和方法’的项目。”

7. 摩洛哥代表于十一月二十三日第五十五次会议上提出对该决议草案的修正案 (A/C.3/32/L.33)。修正各点如下:

(a) 在序言部分第 7 与第 8 段之间加入下列新段:

“认识到, 按照《世界人权宣言》, 必须创造条件使人人都能享受公民权利和政治权利以及经济、社会和文化权利, 才能实现得免恐惧和得免贫困的自由人的理想, ”

(b) 在序言部分第 10 段“实现”一词的前面加上“充分”两字。

(c) 在序言部分第 12 段“基本自由”一词的前面加上“个人的”三字。

(d) 在执行部分第 1 (a) 段中, 用“对于人人不分种族、性别、肤色、语言或宗教都能享受的公民权利和政治权利、以及经济、社会和文化权利的~~执行~~、促进和保护”等字样代替“对于公民权利和政治权利, 以及经济、社会和文化权利的~~执行~~”。

(e) 在执行部分第 1 (b) 段“享受”一词前面加上“有效”两字。

(f) 在执行部分第 1 (c) 段中, 用“有关促进和保护个人人权的问题”等字样代替“人权问题”四字。在“发展”一词的后面加上“及福利”三字。

(g) 在执行部分第 1 (d) 段“优先”一词的前面加上“相当”两字。

(h) 用下面一段代替执行部分第 1 (e) 段:“(e) 虽然各国政府在保证社会进步和人民的福利方面起着主要的作用, 并且是最终责任所在, 但是新的国际经济秩序的实现很可能有助于有效促进个人的权利, 特别是他们的经济、社会和文化权利, 所以也应当给予优先重视”。

(i) 在执行部分第 1 (g) 段中, 用“不分种族、性别、语言或宗教, 保护并促进所有人的人权”等字样代替“有关人权和基本自由”。

8. 南斯拉夫代表于十二月五日第六十七次会议上提出 A/C. 3/32/L. 17/Rev. 1 号订正决议草案，提案国有：安哥拉、阿根廷、孟加拉国、贝宁、保加利亚、布隆迪、科摩罗、古巴、埃及、埃塞俄比亚、芬兰、匈牙利、印度、伊朗、伊拉克、约旦、肯尼亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马里、新西兰、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、坦桑尼亚联合共和国、越南、也门、南斯拉夫和赞比亚。随后民主也门、赤道几内亚和几内亚也加入成为提案国（见上面第 6 段）。该订正决议草案案文如下：

“大会，

“深信所有国家奉行联合国宪章宗旨和原则的义务是促进和尊重人权与基本自由，以及体现人身的充分尊严和价值所不可少的，

“认识到联合国和所有会员国均有责任实行国际合作、以谋解决属于经济、社会、文化、或人道主义性质的国际问题，以及促进和鼓励不分种族、性别、语言和宗教，尊重人权和全体人类的基本自由，

“深信这种合作应基于对不同社会各种问题的深切认识和对它们的经济、社会和文化现实情况的充分尊重，

“铭记着《世界人权宣言》，

“确认国际社会在提倡和保护人权与基本自由，特别是在联合国系统内树立标准方面的工作，所取得的进展，

“满意地注意到有关人权的国际公约和人权领域内其他许多重要国际文书的生效，

“认为会员国接受上述文书内所载的义务，是普遍实现和尊重人权与基本自由的重要因素，

“认识到，按照《世界人权宣言》，只有创造条件使每一个人都能享有他的经济、社会和文化权利以及公民权利和政治权利之后，才能实现人人自由，无所恐惧和不虞匮乏的理想，

“深切相信一切人权的基本自由都是相互关连和不可分割的，

“意认到种族隔离、一切形式的种族歧视、殖民主义、外国统治和占领、侵略和对国家主权、国家统一和领土完整的威胁、以及拒绝承认民族自决和各国对其自然财富和资源享有行使充分主权的基本权利，都会造成一种局势，其本身就是对各国人民和个人一切人权和基本自由的大规模严重侵害，并且会引起这种侵害行为，

“深切关注不公平的国际经济秩序继续存在，对于在发展中国家内实现经济、社会和文化权利构成主要的障碍，

“认为联合国系统内今后处理人权领域内的工作的办法，应该适当地考虑到发展中国家的经验和一般情况，以及它们在贯彻人权和基本自由方面所作的努力，

“考虑到在纪念《世界人权宣言》发表三十周年时，应当全面分析在人权领域的现有问题，进一步努力为有效地促进和保护人权和基本自由谋求适当的解决办法，并且要考虑到发达国家和发展中国家两者的经验和贡献，

“审议了秘书长关于这个项目的报告，

“  
1. 决定联合国系统内今后处理有关人权问题的工作办法应考虑到以下的概念：

“(a) 一切人权和基本自由都是不可分割并且是互相依存的；对于公民权利和政治权利，以及经济、社会和文化权利的执行、促进和保护，应当给予同等的注意和迫切的考虑；



“(b) 正如德黑兰宣言（一九六八年）所确认‘。 。 。若不同时享有经济、社会及文化权利，则公民政治权利决无实现之日。 且人权实施方面长久进展之达成，亦有赖于健全有效之国家和国际经济及社会发展政策’；

“(c) 个人和各国人民的一切人权和基本自由是不可剥夺的；

“(d) 因此，人权问题应当在全球范围内加以审议，要同时考虑到发生人权问题的各种社会的全面情况，以及关于促进人身的充分尊严和社会的发展和福利的需要；

“(e) 在联合国系统内处理人权问题时，国际社会对于为种族隔离、一切形式的种族歧视、殖民主义、外国统治和占领、侵略和对国家主权、国家统一和领土完整的威胁、以及拒绝承认民族自决和各国对其财富和自然资源享有行使充分主权的基本权利等局势所影响的各国人民和个人，其人权受到大规模严重侵害的情事，应作为优先事项，或继续作为优先事项来寻求解决；

“(f) 实现新的国际经济秩序是有效促进人权和基本自由的必要因素，也应给予优先地位；

“(g) 为了促进人权和基本自由，各会员国加入或批准这方面的国际文书从而承担具体的义务至为重要。 因此，应当鼓励联合国系统在人权领域树立标准的工作，并且鼓励有关国际文书获得普遍接受和执行；

“(h) 联合国系统所有机构在有关人权和基本自由的工作中，应当考虑到发达国家和发展中国家两者的经济和贡献。

“ 2. 请人权委员会：

“(a) 参照上述概念对联合国系统内增进人权和基本自由的切实享受的各种可供选择的途径、方式、和方法进行全面分析，作为其第三十四届会议的优先办理的工作；

“ (b) 又参照本决议，遵守经济及社会理事会第 1992(LX) 号决议及其第 4(XXXIII)号决定所规定的任务；

“ (c) 向大会第三十四届会议提出关于办理上面(a)和(b)项的工作的报告，内载结论和建议，并且向大会第三十三届会议提出进度报告。

“ 3. 请秘书长将本决议转送联合国所有机构和各有关专门机构；

“ 4. 决定在第三十三届会议临时议程中列入题为‘在联合国系统内增进人权和基本自由的切实享受的各种可供选择途径、方式和方法’的项目。”

9. 摩洛哥代表在同次会议上，撤销了上面第7段(a)、(e)、(f)、(g)的各项修正。鉴于订正决议草案段落号码的更动，摩洛哥代表宣布将剩下的修正案相应地加以改变（参看上文第7段(b)、(c)、(d)、(h)和(i)）

10. 委员会于十二月五日第六十八次会议上，就订正决议草案（A/C. 3/32/L. 17/Rev. 1）及其修正案（A/C. 3/32/L. 33）进行表决，结果如下：

A. (a) 第2号修正案（A/C. 3/32/L. 33号文件）唱名表决，以48票赞成，63票反对和24票弃权，被否决；表决情况如下：

赞成：澳大利亚、奥地利、比利时、玻利维亚、加拿大、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、法国、德意志联邦共和国、加纳、危地马拉、洪都拉斯、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、卢森堡、毛里塔尼亚、墨西哥、摩洛哥、荷兰、尼加拉瓜、尼日利亚、挪威、巴拿马、巴拉圭、卢旺达、塞内加尔、新加坡、西班牙、苏里南、斯威士兰、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、上沃尔特、乌拉圭、委内瑞拉、扎伊尔。<sup>2</sup>

反对：阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、巴林、孟加拉国、贝宁、不丹、巴西、保加利亚、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、佛得角、科摩罗、刚果、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主也门、埃及、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、德意志民主共和国、几内亚、几内亚比绍、匈牙利、印度、伊朗、伊拉克、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马尔代夫、马里、蒙古、莫桑比克、新西兰、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、萨摩亚、沙特阿拉伯、索马里、苏丹、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、特立尼达和多巴哥、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚。

<sup>2</sup> 加蓬代表其后表示如果他的代表团在场就会投票赞成第二项修正。

弃权：阿富汗、巴哈马、巴巴多斯、缅甸、中非帝国、乍得、冈比亚、希腊、格林纳达、海地、印度尼西亚、象牙海岸、牙买加、马拉维、马来西亚、尼泊尔、尼日尔、阿曼、葡萄牙、罗马尼亚、塞拉利昂、泰国、突尼斯、喀麦隆联合共和国。

(b) 第3项修正(参看上文第7段(c))记名投票表决，以54票赞成，63票反对和20票弃权，被否决。 表决情况如下：

赞成：澳大利亚、奥地利、比利时、玻利维亚、加拿大、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、法国、加蓬、冈比亚、德意志联邦共和国、加纳、格林纳达、危地马拉、洪都拉斯、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、象牙海岸、日本、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、卢森堡、马拉维、毛里塔尼亚、墨西哥、摩洛哥、荷兰、尼加拉瓜、尼日利亚、挪威、巴拿马、巴拉圭、卢旺达、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、西班牙、苏里南、斯威士兰、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、上沃尔特、乌拉圭、委内瑞拉、扎伊尔。

反对：阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、巴林、孟加拉国、贝宁、不丹、巴西、保加利亚、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、佛得角、科摩罗、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主也门、埃及、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、德意志民主共和国、几内亚、几内亚比绍、匈牙利、印度、伊朗、伊拉克、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马尔代夫、马里、蒙古、莫桑比克、新西兰、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、萨摩亚、沙特阿拉伯、索马里、斯里兰卡、苏丹、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、特立尼达和多巴哥、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚。

弃权：阿富汗、巴哈马、巴巴多斯、缅甸、中非帝国、乍得、刚果、希腊、海地、印度尼西亚、牙买加、马来西亚、尼泊尔、尼日尔、阿曼、葡萄牙、罗马尼亚、泰国、突尼斯、喀麦隆联合共和国。

(c) 第 4 项修正 (参看上面第 7 段(d)) 经唱名表决以 49 票赞成, 63 票反对, 23 票弃权, 被否决。 表决情况如下:

赞成: 澳大利亚、奥地利、比利时、玻利维亚、加拿大、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、法国、加蓬、德意志联邦共和国、加纳、危地马拉、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、象牙海岸、日本、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、卢森堡、马拉维、毛里塔尼亚、墨西哥、摩洛哥、荷兰、尼加拉瓜、尼日利亚、挪威、巴拿马、巴拉圭、卢旺达、塞内加尔、新加坡、西班牙、苏里南、斯威士兰、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉、扎伊尔。

反对: 阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、巴林、孟加拉国、贝宁、不丹、巴西、保加利亚、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、佛得角、科摩罗、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主也门、埃及、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、德意志民主共和国、几内亚、几内亚比绍、匈牙利、印度、伊朗、伊拉克、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马尔代夫、马里、蒙古、莫桑比克、新西兰、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、萨摩亚、沙特阿拉伯、索马里、斯里兰卡、苏丹、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、特立尼达和多巴哥、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚。

弃权: 阿富汗、巴哈马、巴巴多斯、缅甸、中非帝国、乍得、刚果、冈比亚、希腊、海地、洪都拉斯、印度尼西亚、牙买加、马来西亚、尼泊尔、尼日尔、阿曼、葡萄牙、罗马尼亚、塞拉利昂、泰国、喀麦隆联合共和国、上沃尔特。

(d) 第 8 项修正(参看上面第 7 段(h))经唱名表决,以 4 4 票赞成,6 5 票反对和 2 5 票弃权,被否决。 表决情况如下:

赞成: 澳大利亚、奥地利、比利时、玻利维亚、加拿大、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、法国、加蓬、德意志联邦共和国、加纳、危地马拉、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、象牙海岸、黎巴嫩、利比里亚、卢森堡、毛里塔尼亚、摩洛哥、荷兰、尼加拉瓜、挪威、巴拿马、巴拉圭、卢旺达、塞内加尔、新加坡、西班牙、苏里南、斯威士兰、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、上沃尔特、乌拉圭、委内瑞拉、扎伊尔。

反对: 阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、巴林、孟加拉国、贝宁、不丹、巴西、保加利亚、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、佛得角、科摩罗、刚果、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主也门、埃及、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、德意志民主共和国、几内亚、几内亚比绍、匈牙利、印度、伊朗、伊拉克、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马尔代夫、马里、蒙古、莫桑比克、新西兰、尼日尔、尼日利亚、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、萨摩亚、沙特阿拉伯、索马里、斯里兰卡、苏丹、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚。

弃权: 阿富汗、巴哈马、巴巴多斯、缅甸、中非帝国、乍得、冈比亚、希腊、格林纳达、海地、洪都拉斯、印度尼西亚、牙买加、日本、马拉维、马来西亚、尼泊尔、阿曼、葡萄牙、罗马尼亚、塞拉利昂、泰国、特立尼达和多巴哥、喀麦隆联合共和国、美利坚合众国。

(e) 第9项修正(参看第7段(i))经记录投票表决,以51票赞成,64票反对和22票弃权,被否决。 表决情况如下:

赞成: 澳大利亚、奥地利、比利时、玻利维亚、加拿大、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、法国、加蓬、冈比亚、德意志联邦共和国、加纳、危地马拉、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、象牙海岸、日本、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、卢森堡、马拉维、毛里塔尼亚、摩洛哥、荷兰、尼加拉瓜、尼日利亚、挪威、巴拿马、巴拉圭、卢旺达、塞内加尔、新加坡、西班牙、苏里南、斯威士兰、突尼斯、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、上沃尔特、乌拉圭、委内瑞拉、扎伊尔。

反对: 阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、巴林、孟加拉国、贝宁、不丹、巴西、保加利亚、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、佛得角、科摩罗、刚果、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主也门、埃及、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、德意志民主共和国、几内亚、几内亚比绍、匈牙利、印度、伊朗、伊拉克、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马尔代夫、马里、墨西哥、蒙古、莫桑比克、新西兰、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、萨摩亚、沙特阿拉伯、索马里、斯里兰卡、苏丹、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚。

弃权: 阿富汗、巴哈马、巴巴多斯、缅甸、中非帝国、乍得、希腊、格林纳达、海地、洪都拉斯、印度尼西亚、牙买加、马来西亚、尼泊尔、尼日尔、阿曼、葡萄牙、罗马尼亚、塞拉利昂、泰国、特立尼达和多巴哥、喀麦隆联合共和国。

(f) 订正决议草案(A/C. 3/32/L. 17/Rev. 1)经记录投票表决,以126票赞成,零票反对和11票弃权,获得通过(见下面第23段,决议草案),表决情况如下:

赞成: 阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、澳大利亚、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、加拿大、佛得角、中非帝国、乍得、智利、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主也门、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、以色列、象牙海岸、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、莫桑比克、尼泊尔、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、喀麦隆联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、上沃尔特、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚。

反对: 无

弃权: 奥地利、比利时、法国、德意志联邦共和国、爱尔兰、意大利、卢森堡、荷兰、西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。



B. 审议决议草案 A/C. 3/L. 25

11. 委员会收到了玻利维亚、博茨瓦纳、哥伦比亚、哥斯达黎加、丹麦、冈比亚、洪都拉斯、爱尔兰、意大利、莱索托、荷兰、挪威、巴拿马、塞内加尔、西班牙和委内瑞拉提出的一项决议草案(A/C. 3/L. 25)。博茨瓦纳随后撤销该国为该决议草案的共同提案国。该决议草案案文如下：

“大会，

“回顾各会员国按照《联合国宪章》，保证采取联合和个别行动与本组织合作以达成人权和基本自由的普遍尊重和遵守，不因种族、性别、语言或宗教而有所区别，

“考虑到人权领域内的若干国际文书已经生效，为执行这些文书需要制定新程序和设立新委员会或其他机构，

“回顾联合国若干专门机构和联合国其他机关在人权领域正进行重要的工作，

“注意到秘书长应各国和联合国机构的要求在提供斡旋和其他援助与服务方面所负任务的重要，

“注意到必须更有效地充分利用联合国在人权方面的全部资源，并且也有必要促进各会员国协同履行它们对人权承担宪章规定的义务，

“深信这些任务最好是合并起来归由一个常设机构来办理，给予所需的资源以加强和协调联合国系统内的人权工作，并在各国提出具体要求时以顾问资格提供关于人权问题的意见和援助，

“审议了经济及社会理事会一九六七年六月六日第 1237(XLII) 号决议所载的建议，

“1. 决定在秘书长权力下，设置一个联合国人权事务高级专员，该专员应具有审慎公正执行职务所需的个人的独立，威望和正直的品质，

“ 2. 决定高级专员应在《联合国宪章》的范围内执行任务，以便：

“ (a) 根据《联合国宪章》、《世界人权宣言》和联合国其他文书的规定，不分种族、宗教、性别或语言，促进并加强对于全体人类的人权和基本自由的普遍和切实的了解及尊重，尤其要：

“ (一) 把种族隔离、种族主义和种族歧视、殖民统治、外国占领和外国征服等对人权的大规模侵害看作应于特别关切和注意的方面；

“ (二) 特别注意保证人人切实享有《联合国宪章》及大会所确认的公民和政治权利，经济、社会和文化权利以及其他的这类权利最为重要，铭记着一切人权和基本自由都是不可分割和相互依存的；

“ (三) 积极使人认识建立一个新的国际经济秩序就意味着维护基本人权而且传统的人权概念必须与人人有满足其基本需要的权利联系起来；

“ (b) 遇任何国家提出具体要求时，向该国提供包括斡旋在内的援助和服务；高级专员经有关国家同意，可就此种援助和服务及其结果提出报告；

“ (c) 同秘书长和联合国所有其他机关、各专门机构及处理人权问题的其他政府间组织保持密切关系，并向其提供意见和援助，以保证它们在人权领域的活动得到协调；

“ (d) 每年应就他的工作和人权领域内的发展情况，向大会提出报告。

“ 3. 强调高级专员必须彻底遵照《联合国宪章》的规定行使其职责，且本决议授予高级专员的权力不应妨碍或容许干涉已经存在的机关的职权或为了促进或保障人权和基本自由将来可能设立的机关的职权；

“ 4. 强调高级专员在达成任务时，应对各国的经济和社会状况、以及文化和宗教的特点给予最审慎的考虑；

“ 5. 请秘书长随时将联合国各机关和各专门机构在人权方面的工作告知高级专员，包括反对殖民主义、种族隔离、种族主义和种族歧视、殖民统治、外国占领和外国征服等斗争的情况，并向高级专员提供执行任务所需的便利和资料；

“ 6. 决定：

(a) 高级专员应由秘书长任命，经大会批准，任期五年，其薪酬不得低于副秘书长的薪酬；

“ (b) 高级专员的薪酬应由联合国经常预算支付；

“ 7. 请秘书长就联合国人权事务高级专员办事处的编制向大会第三十三届会议提出具体提案，同时要考虑到需要充分利用现有的资源；

“ 8. 决定根据联合国人权事务高级专员进行的工作和取得的成果，在大会第三十八届会议全面审查高级专员的问题。”

12. 意大利代表于十一月十七日第五十次会议上介绍了订正决议草案的案文 (A/C.3/32/L.25/Rev.1)，提案国有：玻利维亚、哥伦比亚、哥斯达黎加、丹麦、萨尔瓦多、冈比亚、洪都拉斯、爱尔兰、意大利、莱索托、荷兰、挪威、巴拿马、塞内加尔、西班牙、苏里南和委内瑞拉。随后，澳大利亚、加拿大、芬兰、冰岛、新西兰、瑞典和联合王国也加入成为共同提案国。订正决议草案案文如下：

“ 大会，

“ 回顾各会员国按照《联合国宪章》，保证采取联合和个别行动与本组织合作，以达成人权和基本自由的普遍尊重和遵守，不因种族、性别、语言或宗教而有所区别，

“ 考虑到人权领域内的若干国际文书已经生效，为执行这些文书需要制定新程序和设立新委员会或其他机构，

“ 回顾联合国若干专门机构和联合国其他机关在人权领域正进行重要的工作，

“ 注意到秘书长应各国和联合国机构的要求在提供斡旋和其他援助与服务方面所负任务的重要，

“ 注意到必须更有效地充分利用联合国在人权方面的全部资源，并且也有必要促进各会员国协同履行它们对人权承担宪章规定的义务，

“ 深信这些任务最好是合并起来归由一个常设机构来办理，给予所需的资源以加强和协调联合国系统内的人权工作，并在各国提出具体要求时以顾问资格提供关于人权问题的意见和援助，

“审议了经济及社会理事会一九六七年六月六日第 1237(XLII) 号决议所载的建议，

“1. 决定在秘书长权力下，设置一个联合国人权事务高级专员，该专员应具有审慎公正执行职务所需的个人的独立，威望和正直的品质，

“2. 决定高级专员应在《联合国宪章》的范围内执行任务，以便：

“ (a) 根据《联合国宪章》、《世界人权宣言》和联合国其他文书的规定，不分种族、宗教、性别或语言，促进并加强对于全体人类的人权和基本自由的普遍和切实的了解及尊重，尤其要：

“ (一) 把种族隔离、种族主义和种族歧视、殖民统治、外国占领和外国征服等对人权的大规模侵害看作应于特别关切和注意的方面；

“ (二) 特别注意保证人人切实享有《联合国宪章》及大会所确认的公民和政治权利，经济、社会和文化权利以及其他的这类权利最为重要，铭记着一切人权和基本自由都是不可分割和相互依存的；

“ (三) 积极使人认识建立一个新的国际经济秩序就意味着维护基本人权而且传统的人权概念必须与人人有满足其基本需要的权利联系起来；

“ (b) 遇任何国家提出具体要求时，向该国提供包括斡旋在内的援助和服务；高级专员经有关国家同意，可就此种援助和服务及其结果提出报告；

“ (c) 同秘书长和联合国所有其他机关、各专门机构及处理人权问题的其他政府间组织保持密切关系，并向其提供意见和援助，以保证它们在人权领域的活动得到协调；

“ (d) 每年应就他的工作和人权领域内的发展情况，向大会提出报告。

“3. 强调高级专员必须彻底遵照《联合国宪章》的规定行使其职责，且本决议授予高级专员的权力不应妨碍或容许干涉已经存在的机关的职权或为了促进或保障人权和基本自由将来可能设立的机关的职权，特别是联合国系统内在本决议第 2 段 (a) (一) 分段所列各领域赋有明确任务和权限的机关的职权；

“4. 强调高级专员在达成任务时，应对各国的经济和社会状况、以及文化和宗教的特点给予最审慎的考虑；

“5. 请高级专员与秘书长保持密切联络，以便随时得知联合国主管人权的一切机关和各专门机构的工作情况，包括反对殖民主义、种族隔离、种族主义和种族歧视、殖民统治、外国占领和外国征服的斗争的情况，并获得执行任务所需的便利和资料的供应；

“6. 决定：

“(a) 高级专员应由秘书长任命，经大会批准，任期五年，其薪酬不得低于副秘书长的薪酬；

“(b) 高级专员的薪酬应由联合国经常预算支付；

“7. 请秘书长就联合国人权事务高级专员办事处的编制向大会第三十三届会议提出具体提案，同时要考虑到需要充分利用现有的资源；

“8. 决定根据联合国人权事务高级专员进行的工作和取得的成果，在大会第三十八届会议全面审查高级专员的问题。”

13. 十二月五日在第六十七届会议上秘书长对决议草案 A/C. 3/32/L. 25/Rev. 1 所设的行政和经费问题提出了说明 (A/C. 3/32/L. 34)。

14. 对该订正决议草案提出的两项修正案如下：

(a) (一) 德意志民主共和国代表以德意志民主共和国和马达加斯加的名义于十一月二十三日第五十五次会议上对订正决议草案 (A/C. 3/32/L. 25/Rev. 1) 提出一项修正案 (A/C. 3/32/L. 35)，修正各点如下：

(一) 执行部分第 1 段改为：

“1. 决定延至达成协商一致意见后，设置一个人权事务高级专员”；

(二) 执行部分第 2 段改为：

“2. 决定如今设置，高级专员应在《联合国宪章》的范围内并根据大会协商一致同意的任务规定执行任务；以便：”；

(三) 执行部分第 6 段改为：

“ 6. 请秘书长与各区域集团进行协商，以便确定是否可以就设置一个人权事务高级专员或任何其他机构来促进联合国系统内的人权活动达成协商一致意见，并且向人权委员会第三十四届会议提出报告”；

(四) 删除执行部分第 7 和第 8 段。

(二) 马达加斯加也提出一项修正案的订正案文 ( A/C. 3/32/L. 35/Rev. 1 ) 如下：

(b) 原提案国对其修正案提出了订正的案文 ( A/C. 3/32/L. 35/Rev. 1 ) 修正各点如下：

(一) 将执行部分第 1 段改为：

“ 1. 决定延至确定会员国可以达成一般协议之后再审议设置一个人权事务高级专员的问题”；

(二) 删除执行部分第 2 段。

(三) 将执行部分第 6 段改为：

“ 请秘书长与各区域集团进行协商，以便确定是否可以就设置一个人权事务高级专员或任何其他机构来促进联合国系统内的人权活动达成一般协议，并且向人权委员会第三十四届会议提出报告”；

(四) 删除执行部分第 7 和第 8 段。

(c) 安哥拉、贝宁、保加利亚、布隆迪、蒙古、乌克兰苏维埃社会主义共和国对决议草案 A/C. 3/32/L. 25/Rev. 1 提出修正案 (A/C. 3/32/L. 36), 修正各点如下:

(一) 序言部分第 6 段, 删除“以顾问资格”等字, 在“意见”之前增添“顾问”两字。

(二) 序言部分第 7 段之后增添新的如下一段:

“回顾经济及社会理事会一九七六年五月十四日第 1995(LX) 号决议中赞扬人权委员会对促进尊重人权和基本自由的贡献, ”

(三) 执行部分第 1 段改为:

“1. 决定人权委员会具有执行其职务所需的威望和正直, ”

(四) 执行部分第 2 段开头一句改为:

“2. 请委员会在《联合国宪章》的范围内执行任务, 以便: ”

(五) 执行部分第 2 (b) 段改为:

“(b) 请秘书长按照大会第 926 (X) 号决议, 继续并加强顾问服务; ”  
删除分号后的句子。

(六) 执行部分第 2 (c) 段, 删除“秘书长和”以及“并向其提供意见和援助以保证它们在人权领域的活动得到协调”的句子。

(七) 执行部分第 2 (d) 段, “他的”改为“其”, “大会”改为“经济及社会理事会”。

(八) 执行部分第 3 段, “高级专员”改为“委员会”。

(九) 执行部分第 4 段, “高级专员”改为“委员会”。

(十) 执行部分第 5 段开头一句改为:

“5. 请秘书长随时告诉委员会联合国主管人权的一切……”; 删除“并获得执行任务所需便利和资料的供应”。

(十一) 删除执行部分第 6, 7 和 8 段。 ” ”

(d) 原提案国对决议草案 A/C. 3/32/L. 25/Rev. 1 所提出的修正案 ( A/C. 3/32/L. 36/Rev. 1 ) 对原修正案 ( A/C. 3/32/L. 36 ) 只提出两项修正。第一是涉及第五项修正 ( 参看上面第 14 段(c) (五) )，其次是增添第十五项修正。订正过的第五项修正涉及如下更改：

(五) 删除执行部分第 2 段(b)

(三) 执行部分增添如下新的一段：

“ 6. 请秘书长按照大会第 926(X)号决议，继续并加强顾问服务。 ”

(e) 沙特阿拉伯代表在十二月五日第六十八次会议上对决议草案 A/C. 3/32/L. 25/Rev. 1 提出了两项口头修正案，修正各点如下：

(一) 执行部分第 1 段，在“品质”二字之后增添下列一句：

“考虑到他尽管具有这些崇高的品质，仍应尽力不受一国或其大众传播工具所推动的旨在毁损联合国另一会员国声望的任何宣传运动的影响。”

(二) 执行部分第 4 段，在该段最后一行的“考虑”两字之后增添下列一句：

“考虑到在执行其职责时，他应避免采取可能损害促进各国间友好关系的任何行动，他并应严格遵行《联合国宪章》第二条第七段的规定，内中说：‘本《宪章》不得认为授权联合国干涉在本质上属于任何国家国内管辖之事件，且并不要求会员国将该项事件依本《宪章》提请解决。’”

15. 订正决议草案 ( A/C. 3/32/L. 25/Rev. 1 ) 的提案国在同一次会议上接受沙特阿拉伯的第一项修正案 ( 参看上文第 14 段(c) (一) )。

16. 古巴代表在同一次会议上提出一份程序性的决定草案，全文如后：

“委员会决定不对载于 A/C. 3/32/L. 25/Rev. 1 号文件内的决议草案进行表决，但有一项了解，即第三委员会在大会第三十二届会议期间收到的上述提案同与其有关的一切文件，以及在辩论过程中对这项提案发表的



所有意见，都应转交人权委员会第三十四届会议，备供该委员会在对增进人权和基本自由的切实享受的各种可供选择途径、方式和方法，进行全面分析时加以审议。”

17. 第三委员会在第六十八次会议上以记录表决方式，以六十二票赞成、四十九票反对和二十一票弃权，通过上面第16段提到的古巴提案（参看下面第23段）。表决结果如后：

赞成：阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、巴林、孟加拉国、贝宁、不丹、巴西、保加利亚、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、佛得角、中非帝国、科摩罗、刚果、古巴、捷克斯洛伐克、埃及、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、德意志民主共和国、几内亚、几内亚比绍、海地、匈牙利、印度尼西亚、伊拉克、牙买加、科威特、老挝人民民主共和国、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、蒙古、莫桑比克、阿曼、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞拉利昂、斯里兰卡、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、特立尼达和多巴哥、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚。

反对：澳大利亚、奥地利、巴哈马、比利时、玻利维亚、加拿大、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、丹麦、多米尼加共和国、萨尔瓦多、芬兰、法国、冈比亚、德意志联邦共和国、加纳、洪都拉斯、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、象牙海岸、日本、肯尼亚、莱索托、利比里亚、卢森堡、马拉维、毛里塔尼亚、摩洛哥、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、挪威、巴拿马、巴拉圭、葡萄牙、塞内加尔、西班牙、苏里南、斯威士兰、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉、扎伊尔。

弃权：阿富汗、巴巴多斯、缅甸、乍得、塞浦路斯、厄瓜多尔、希腊、印度、伊朗、约旦、黎巴嫩、墨西哥、尼泊尔、尼日利亚、卢旺达、新加坡、泰国、突尼斯、土耳其、喀麦隆联合共和国、上沃尔特。

C. 审议决议草案 A/C. 3/32/L. 28

18. 比利时代表在十一月十六日第四十九次会议上提出了一项决议草案，其提案国有奥地利、比利时、丹麦、爱尔兰、卢旺达和塞内加尔。后来卢森堡也加入为提案国。（A/C. 3/32/L. 28）这项决议草案全文如后：

“大会，

回顾经济及社会理事会第 1503(XLVIII) 号决议内中规定了“处理有关侵害人权和基本自由案情来文的程序”，特别是其中的第六条，该条除其他事项外，规定指派一个特设委员会，对看来有一贯严重侵害人权作法的任何情况进行调查，

认识到必须作出重大进展，切实保障人权和基本自由的不可侵犯，

1. 注意到只有各国对人权委员会按照第 1503(XLVIII) 号决议规定要求进行的调查自愿表示同意，包括让该委员会指派的特设委员会为了进行调查而进入其领土，才能取得这种进展；

2. 请各国自动放弃第 1503(XLVIII) 号决议、特别是其中第六条给予它们的对人权委员会指派的特设委员会进行这种调查和进入其领土可以不表同意的权利并将关于这种意图的声明送交秘书长，

3. 请秘书长从第三十三届会议起，将已经向他提出声明的国家的名单列入他每年提交大会的报告内。”

19.委员会在十二月六日第六十九次会议上以记录表决方式以二十九票赞成,四十五票反对和五十一票弃权否决了这项决议草案(A/C.3/32/L.28)。表决结果如后:

赞成: 澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、哥斯达黎加、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、芬兰、德意志联邦共和国、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、卢森堡、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、挪威、葡萄牙、卢旺达、塞内加尔、新加坡、西班牙、苏里南、斯威士兰、瑞典、美利坚合众国、委内瑞拉。

反对: 阿尔及利亚、阿根廷、巴林、贝宁、玻利维亚、巴西、保加利亚、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、智利、科摩罗、古巴、捷克斯洛伐克、民主也门、赤道几内亚、埃塞俄比亚、德意志民主共和国、几内亚、匈牙利、印度尼西亚、伊拉克、牙买加、约旦、科威特、老挝人民民主共和国、马达加斯加、蒙古、莫桑比克、阿曼、巴拉圭、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、特立尼达和多巴哥、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、喀麦隆联合共和国、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚。

弃权: 阿富汗、巴哈马、孟加拉国、巴巴多斯、不丹、博茨瓦纳、缅甸、佛得角、中非帝国、乍得、哥伦比亚、刚果、塞浦路斯、埃及、萨尔瓦多、斐济、法国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚比绍、印度、伊朗、以色列、象牙海岸、黎巴嫩、利比里亚、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、墨西哥、摩洛哥、尼泊尔、尼日尔、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、沙特阿拉伯、斯里兰卡、泰国、突尼斯、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、上沃尔特、乌拉圭、扎伊尔。

D. 审议决议草案 A/C. 3/32/L. 32

20. 智利代表于十一月二十二日第五十三次会议介绍了一项决议草案(A/C. 3/32/L. 32)。 决议草案案文如下:

“大会,

“回顾《联合国宪章》第五十五和第五十六条规定:本组织应促进人权的普遍尊重,各会员国担允采取共同和个别行动,以达成该一宗旨,

“注意到《世界人权宣言》、《公民权利和政治权利国际公约》、《经济、社会、文化权利国际公约》、《消除一切形式种族歧视公约》、一九六八年在德黑兰举行的国际人权会议所拟订的宣言以及其他提倡人权和建立保护人权办法的世界性和区域性的文书,

“注意到《关于各国依联合国宪章建立友好关系及合作的国际法原则的宣言》(第2625(XXV)号决议),特别是关于促进普遍尊重一切人民的人权和基本自由方面各国互相合作的责任,

“特别注意到大会第2144(XXI)号、3136(XXVII)号和3221(XXIX)号决议、经济及社会理事会第1164(XLI)号决议和人权委员会第2(XXII)号决议都要求加强联合国系统,以保证人权毫无区别地普遍实现,又要求确定加强联合国系统的方式和方法,

“考虑到第3221(XXIX)号决议请秘书长就在联合国系统内增进人权和基本自由的切实享受的各种可供选择的途径、方式和方法的问题,征求各会员国、各专门机构和各区域性政府间组织的意见,并考虑到第3451(XXX)号决议请秘书长向大会第三十二届会议提出编入最新内容的报告,

“审议了联合国秘书长关于这个问题的报告 A/10235、A/32/178 和 A/32/179),

“考虑到经济及社会理事会第 1159(XLI) 号决议、特设工作组关于各区域人权委员会的报告(E/CN.4/966 和 Add.1) 以及涉及上述区域委员会的活动和职务的其他协议和文件,

“注意到调查有关具体指控侵害人权情事的唯一现有制度(第 1503(XLVIII) 号决议)没有充分达到其创设的目的,

“相信有必要建立一种全面的和能够普遍适用制度,使一切经可靠证实侵害人权情事的指控得到有效的调查,

“1. 请秘书长指派一个十人小组,由对人权问题有公认资格,确具经验的专家组成,其中包括来自不同地理区域和法系的代表,进行一项研究,以便建立一个调查关于侵害人权的指控的制度;

“2. 决定这个制度,尽管具有普遍性,仍应照顾到每个地理区域的特性,并应承认各区域组织的参加起重要和决定的作用,避免职责的重叠,为联合国和受调查的国家之间的合作提供适当办法,使后者得到公平和适当保障;

“3. 请专家组把它的报告提交经济及社会理事会第六十六届会议和大会第三十四届会议审议,并考虑到在联合国审议这个问题期间所积累的材料及各会员国最近在这方面所表示的意见;

“4. 决定在其第三十四届会议临时议程中列入一个题为‘在联合国系统内增进人权和基本自由的切实享受的各种可供选择途径、方式和方法’的项目。

21. 秘书长依照议事规则第一五三条规定就决议草案 A/C.3/32/L.44 所涉的行政和经费问题提出了一件说明。

22. 委员会于十二月六日第六十九次会议上，经记录投票表决，以15票赞成，50票反对，65票弃权，否决了该决议草案。 表决情况如下：

赞成：玻利维亚、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、危地马拉、尼加拉瓜、巴拉圭、秘鲁、新加坡、西班牙、苏里南、乌拉圭。

反对：阿尔及利亚、巴林、孟加拉国、贝宁、保加利亚、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、加拿大、佛得角、刚果、古巴、捷克斯洛伐克、民主也门、埃及、赤道几内亚、埃塞俄比亚、德意志民主共和国、几内亚、几内亚比绍、匈牙利、伊拉克、牙买加、老挝人民民主共和国、墨西哥、蒙古、莫桑比克、尼日尔、阿曼、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、沙特阿拉伯、塞内加尔、斯里兰卡、苏丹、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、喀麦隆联合共和国、美利坚合众国、上沃尔特、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚。

弃权：阿富汗、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴巴多斯、比利时、不丹、博茨瓦纳、巴西、缅甸、中非帝国、乍得、科摩罗、塞浦路斯、丹麦、斐济、芬兰、法国、加蓬、德意志联邦共和国、加纳、希腊、格林纳达、洪都拉斯、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗、爱尔兰、以色列、意大利、象牙海岸、日本、约旦、肯尼亚、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、摩洛哥、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼日利亚、挪威、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、菲律宾、葡萄牙、塞拉利昂、瑞典、泰国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、扎伊尔。

### 三 第三委员会的决定

23. 委员会决定不将第 A/C. 3/32/L. 25/Rev. 1 号文件内的决议草案付表决，因为据了解该提案和第三委员会在大会第三十二届会议收到的和它有关的一切文件以及在辩论过程对该提案所发表的意见将全都提交人权委员会第三十四届会议对增进人权和基本自由的切实享受的各种可供选择途径，方式和方法进行通盘分析之时加以审议。

### 四 第三委员会的建议

24. 第三委员会建议大会通过以下的决议草案：

#### 决议草案

在联合国系统内增进人权和基本自由的切实享受的  
各种可供选择途径、方式和方法

大会，

深信所有国家奉行联合国宪章宗旨和原则的义务是促进和尊重人权和基本自由，以及体现人身的充分尊严和价值所不可少的，

认识到联合国和所有会员国均有责任实行国际合作，以谋解决属于经济、社会、文化、或人道主义性质的国际问题，以及促进和鼓励不分种族、性别、语言和宗教，尊重人权和全体人类的基本自由，

深信这种合作应基于对不同社会的各种问题的深切认识和对它们的经济、社会和文化现实情况的充分尊重，

铭记着《世界人权宣言》，

确认国际社会在提倡和保护人权和基本自由，特别是在联合国系统内树立标准方面的工作，所取得的进展，

满意地注意到有关人权的各项国际公约<sup>3</sup>和人权领域内其他许多重要国际文书的生效，

认为会员国接受上述文书内所载的义务，是普遍实现和尊重人权和基本自由的重要因素，

认识到按照《世界人权宣言》，只有创造条件，使每一个人都能享有他的经济、社会和文化权利以及公民和政治权利之后，才能实现人人自由，无所恐惧和不虑匮乏的理想，

深切相信一切人权和基本自由都是相互关联和不可分割的，

意识到种族隔离、一切形式的种族歧视、殖民主义、外国统治和占领、侵略和对国家主权、国家统一和领土完整的威胁、以及拒绝承认民族自决和各国对其自然资源和资源享有行使充分主权的基本权利，全都造成一种局势其本身就是对各国人民和个人一切人权和基本自由大规模严重侵害，并且会引起这种侵害行为，

深切关注不公平的国际经济秩序继续存在，对于在发展中国家内实现经济、社会和文化权利构成主要的障碍，

认为在联合国系统内今后处理人权领域内的工作办法，应该适当地考虑到发展中国家的经验和一般情况，以及它们在贯彻人权和基本自由方面所作的努力，

考虑到在纪念《世界人权宣言》发表三十周年时，应当全面分析在人权领域的现有问题，进一步努力为有效促进和保护人权和基本自由谋求适当的解决办法，并且要考虑到发达国家和发展中国家两者的经验和贡献，

审议了秘书长关于这个项目的报告，<sup>4</sup>

---

<sup>3</sup> 大会第2200A(XXI)号决议，附件。

<sup>4</sup> A/10235, A/32/178 和 A/32/179。



1. 决定联合国系统内今后处理有关人权问题的工作办法应考虑到以下的概念：

(a) 一切人权和基本自由都是不可分割并且是互相依存的；对于公民权利和政治权利、以及经济、社会和文化权利的执行、促进和保护，应当给予同等的注意和迫切的考虑；

(b) 正如《德黑兰宣言》（一九六八年）<sup>5</sup>所确认的若不同时享有经济、社会及文化权利，则公民及政治权利决无充分实现之日。人权实施方面长久进展之达成，亦有赖于健全有效国家和国际经济及社会发展政策；

(c) 个人和各国人民的一切人权和基本自由是不可剥夺的；

(d) 因此，人权问题应当在全球范围内加以审议，要同时考虑到发生人权问题的各种社会的全面情况，以及关于促进人的充分尊严和社会的发展和福利的需要；

(e) 在联合国系统内处理人权问题时，国际社会对于为种族隔离、一切形式的种族歧视、殖民主义、外国统治和占领、侵略和对国家主权、国家统一和领土完整的威胁、以及拒绝承认民族自决和各国对其财富和自然资源享有行使充分主权的根本权利等局势所影响的各国人民和个人，其人权受到大规模严重侵害的情事，应作为优先事项，或继续作为优先事项来寻求解决；

(f) 实现新的国际经济秩序是有效促进人权和基本自由的必要因素，也应当给予优先地位；

(g) 为了促进人权和基本自由，各会员国加入或批准这方面的国际文书从而承担具体的义务至为重要。因此，应当鼓励联合国系统在人权领域树立标准的工作，并且鼓励有关国际文书获得普遍接受和执行；

(h) 联合国系统所有机构在有关人权和基本自由的工作中，应当考虑到发达国家和发展中国家两者的经验和贡献，

---

<sup>5</sup> 参看《国际人权会议最后文件》（联合国出版物，出售品编号：E. 68. XIV. 2），第3页（原文）

2. 请人权委员会：

(a) 参照上述概念，对联合国系统内增进人权和基本自由的切实享受的各种可供选择的途径、方式、和方法进行全面分析，作为在其第三十四届会议上优先办理的工作；

(b) 又参照本决议的规定，遵守经济及社会理事会一九七六年五月十二日的第 1992 (LX) 号决议及委员会一九七七年二月二十一日的第 4 (XXXIII) 号决定所规定的任务；

(c) 通过经济及社会理事会向大会第三十四届会议提出关于办理上面第 2 段(a)和(b)项的工作的报告，内载结论和建议，并且向大会第三十三届会议提出进度报告；

3. 请秘书长将本决议转送联合国所有机构和各有关专门机构；

4. 决定在其第三十三届会议临时议程中列入“在联合国系统内增进人权和基本自由的切实享受的各种可供选择途径、方式和方法”的项目。

- - - - -